

366557-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security – RV Corporate Publishing Los 2 - Corporate Publishing und Redaktion für Unternehmenskanäle

OJ S 101/2026 28/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: NRW.BANK AöR

R-phost: einkauf@nrwbank.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: RV Corporate Publishing Los 2 - Corporate Publishing und Redaktion für Unternehmenskanäle

Cur síos: Die NRW.BANK plant, vorliegend eine Rahmenvereinbarung über Corporate Publishing-Leistungen und Redaktionsleistungen für ihre Unternehmenskanäle zu vergeben. Konkret sind von der Rahmenvereinbarung die Pakete "Finanzbericht", Redaktion und Pflege der Webseite, Publikationen und Informationsmaterialien, Einsatz von Erfolgsgeschichten für eine aktive Vertriebsunterstützung Dialogkommunikation und Bildverwaltung umfasst.

Aitheantóir an nós imeachta: b2e7cc2a-ea16-4866-aa19-71ad6b12d9a1

Aitheantóir inmheánach: 817-9500-101-30500

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Sollten mehr Bewerber geeignet sein, als zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen, wird eine differenzierte Eignungsprüfung durchgeführt. Auswahlkriterium für den Teilnahmeantrag: Die ersten drei anforderungsrechten Referenzen werden für eine Auswahl der für die Angebotsphase zuzulassenden Unternehmen bewertet, falls mehr als die Mindestanzahl an Unternehmen geeignet sind (vgl. im Einzelnen Ziff.2. 3 der Bewerbungsbedingungen). Das Wertungskriterium ist die Passgenauigkeit der jeweiligen Referenz zu der in der Leistungsbeschreibung dargelegten Zielsetzung des Auftrags. Dies ist in der allgemeinen Darstellung der Referenz herauszuarbeiten.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kavalleriestr. 22

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40213

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 172 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPNYH5D2MJ#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: RV Corporate Publishing Los 2 - Corporate Publishing und Redaktion für Unternehmenskanäle

Cur síos: Die ausgeschriebene Leistung ist redaktionell-operativ bzw. gestalterisch-operativ ausgerichtet und bezieht sich auf die Unternehmenskanäle der NRW.BANK (Corporate Kanäle). Vgl. im Übrigen die Vergabeunterlagen. Das Verfahren ist Teil einer losweisen Beschaffung. Die Lose werden aus technischen Gründen auf dem Vergabemarktplatz separat vergeben.

Aitheantóir inmheánach: 817-9500-101-30500

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kavalleriestr. 22

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40213

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Geben Sie mindestens (Vordruck darf wenn nötig vervielfacht werden) drei vergleichbare Referenzaufträge der letzten drei Jahre an. Als vergleichbar werden Referenzen anerkannt, die Leistungen über 1. Konzeption, Redaktion, Gestaltung und Projektsteuerung eines Finanzberichts, 2. Redaktion und Pflege der Webseite, 3. die Texterstellung- oder Überarbeitung für Publikationsformate und Informationsmaterialien, 4. Recherche und Redaktion von Best-Practice-Fällen ("Erfolgsgeschichten") 5. die konzeptionelle (Weiter-)entwicklung und redaktionelle Unterstützung von Dialogkommunikation 6. und / oder Bildverwaltungsleistungen sind. Weitere Mindestanforderung: Anhand der anforderungsgerechten, eingereichten Referenzen muss mindestens Erfahrung in der Konzeption, Redaktion, Gestaltung und Projektsteuerung von Finanzberichten sowie in der Redaktion und Pflege der Webseite nachgewiesen werden. Sollten mehr Bewerber geeignet sein, als zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen, wird eine differenzierte Eignungsprüfung durchgeführt. Auswahlkriterium für den Teilnahmeantrag: Die ersten drei anforderungsrechten Referenzen werden für eine Auswahl der für die Angebotsphase zuzulassenden Unternehmen bewertet, falls mehr als die Mindestanzahl an Unternehmen geeignet sind (vgl. im Einzelnen Ziff.2. 3 der Bewerbungsbedingungen). Das Wertungskriterium ist die Passgenauigkeit der jeweiligen Referenz zu der in der Leistungsbeschreibung dargelegten Zielsetzung des Auftrags. Dies ist in der allgemeinen Darstellung der Referenz herauszuarbeiten. Erfüllen mehrere Bewerbende gleichermaßen die Eignungsanforderungen und ist die Bewerberzahl auch nach einer objektiven Auswahl entsprechend den zugrunde gelegten Eignungskriterien zu hoch sowie nach der o. g. differenzierten Eignungsprüfung, kann die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbenden durch Los getroffen werden.

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ord tábhachta: 0,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Angebotsvergleichswert

Cur síos: Es werden maximal 30 Preispunkte vergeben. Die volle Punktzahl erhält das Angebot mit der höchsten Stundenanzahl, bezogen auf ein kalkulatorisches Gesamtbudget p. a. Alle anderen Bietenden erhalten gemessen an dem höchsten Angebotsvergleichswert prozentual eine geringere Punktzahl.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kriterium Aufgabe 1: Newsletter-Artikel

Cur síos: Erstellen Sie passend zu einem Teaser und basierend auf den Briefing-Informationen den redaktionellen Newsletter-Artikel.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kriterium Aufgabe 2: Redaktionelle Optimierung einer Landingpage für Suchmaschinen und generative KI-Systeme

Cur síos: Analysieren Sie die bestehende Landingpage (Teil des Briefings) und identifizieren Sie die aus Ihrer Sicht drei wichtigsten redaktionellen Maßnahmen zur Optimierung für Search Engine Optimization (SEO) und Generative Engine Optimization (GEO, d. h. Sichtbarkeit in KI-gestützten Suchsystemen wie Google AI Overviews, ChatGPT oder Perplexity).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5D2MJ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5D2MJ>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5D2MJ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 26/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die NRW.BANK behält sich vor, im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen Angaben / Unterlagen nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen (Bezirksregierung Münster)

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Vgl. insbesondere die in § 160 GWB normierten Fristen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: NRW.BANK AöR
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: NRW.BANK AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: NRW.BANK AöR
Uimhir chlárúcháin: DE223501401
Seoladh poist: Kavalleriestraße 22
Baile: Düsseldorf
Cód poist: 40213
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Einkauf & Vergabestelle
R-phost: einkauf@nrwbank.de
Teil.: +49 211 91741-3491
Seoladh idirlín: <https://www.nrwbank.de/de/index.html>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen (Bezirksregierung Münster)
Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de
Teil.: +49 251411-2165

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 88774385-77d4-4f46-98e1-133b6aba5f49 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/05/2026 15:35:58 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 366557-2026

Uimhir eagráin IO S: 101/2026

Dáta foilsithe: 28/05/2026